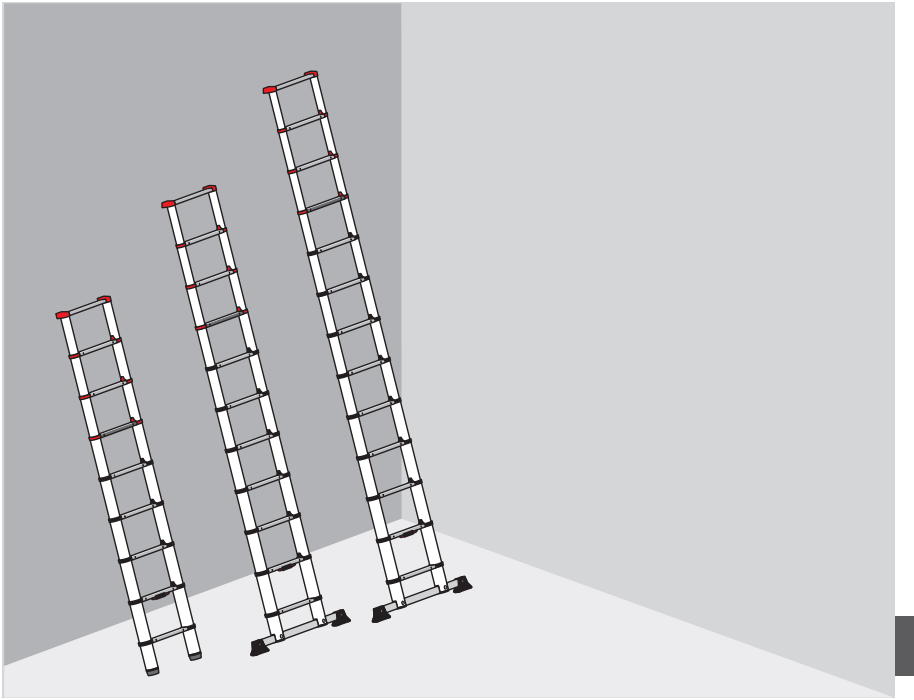
# *Használati és üzemeltetési útmutató*

## ***Alumínium teleszkópos létra***



HU

*Használati és üzemeltetési útmutató*

# *Alumínium teleszkópos létra*

***Tartalomjegyzék***


| | | |
|---|---|---|
| *1.* | *Bevezetés* | *2* |
| *2.* | *Rendeltetésszerű használat* | *2* |
| *3.* | *Műszaki információk* | *3* |
| *4.* | *Szállítási terjedelem* | *4* |
| *5.* | *Összeszerelési útmutató* | *4* |
| *6. Pozicionálás / működés* | | *5* |
| *7.* | *Biztonsági utasítások* | *7* |
| *8.* | *Kezelés / karbantartás* | *11* |
| *9.* | *Szállítás / tárolás* | *13* |
| *10.* | *Csomagolás / ártalmatlanítás* | *13* |
| *11.* | *A használat időtartama* | *13* |
| *12.* | *Szerviz / pótalkatrészek* | *13* |


## *1. Bevezetés*

Ez a használati és üzemeltetési útmutató a teleszkópos létra biztonságos használatát írja le.

Biztonsági okokból kérjük, hogy használat előtt alaposan olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

A teleszkópos létrák megfelelnek az EN 131-1-2-3-6 szabvány követelményeinek.

A létra átadásakor a használati és kezelési útmutatót is át kell adni.

Olvassa el és tartsa be a létra összes kezelési és biztonsági utasítását.

## *2. Rendeltetésszerű használat*

Ez a létra egy mobil munkaeszköz, amely különböző helyeken használható.

Ez a létra olyan kisebb, magasban végzett munkákhoz használható, ahol más munkaeszköz használata aránytalanul költséges (lásd a munkaeszközök biztonságáról szóló rendeletet).

Ez a létra csak a jelen használati és üzemeltetési útmutatóban leírtak szerint használható. Minden más használat a rendeltetésével ellentétesnek minősül. A rendeltetésellenes használatból eredő károkért felelősséget nem vállalunk.

A létrán végzett, a gyártó által nem engedélyezett változtatások a garancia és a jótállás érvénytelenségét vonják maguk után.

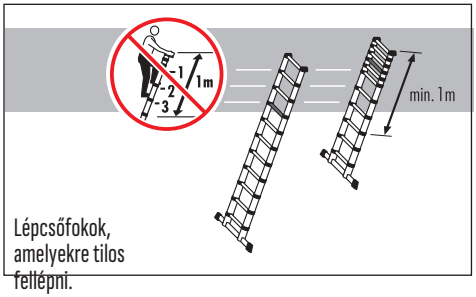
A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

## 3. Műszaki információk

Az alumínium teleszkópos létra egy hordozható, állítható magasságú létra. A kihúzható létrafokoknak köszönhetően a létra változó magasságbeállítást biztosít. Szállításhoz és tároláshoz nagyon kompakt formára összecsukható.

A különböző létramodellek a fokozottabb stabilitás érdekében a létrafokok számában vagy a kiegészítő keresztlábban különböznek egymástól.

Az adott létratípusra vonatkozó műszaki információk és adatok a közvetlenül a létrán található címkén [C] és a termékismertetőben találhatók.



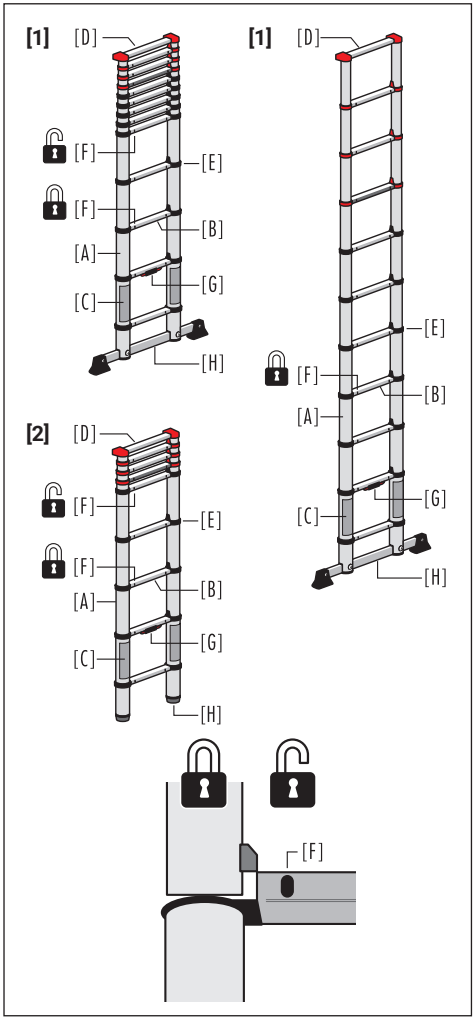
Lépcsőfokok, amelyekre tilos fellépni.

**[1] Alumínium teleszkópos létra**

[A] Teleszkópos cső
[B] Keresztrúd
[C] Létra jelölés
[D] Felső keresztrúd
[E] Rögzítőgyűrűk
[F] Biztonsági elemek
[G] Fogantyú
[H] Stabilizátor

**[2] Alumínium teleszkópos létra (stabilizátor nélkül)**

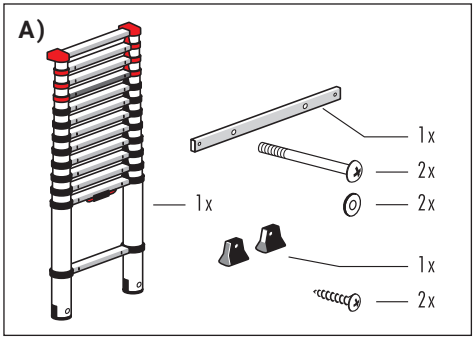
[A] Létra traverz
[B] Keresztrúd
[C] Létra jelölés
[D] Felső keresztrúd
[ E ] Rögzítőgyűrűk [ F ] Biztonsági elemek
[G] Fogantyú
[H] Létra sarok



## 4. A szállítási terjedelem

**A) Alumínium teleszkópos létra stabilizátorral***

1 x Teleszkópos létra
2 x M8-as csavar
2 x Alátét
1 x Stabilizátor és lábkészlet
2 x Kereszthornyos csavar



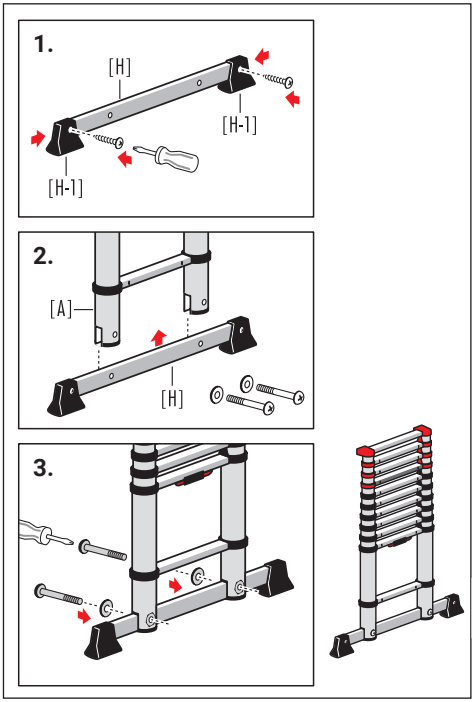

*Megjegyzés: A kevesebb fokú teleszkópos létrák nem tartalmaznak stabilizátort.

## 5. Összeszerelési útmutató

Néhány teleszkópos létra stabilizátorral van felszerelve, amelyet a létra használata előtt kell felszerelni. Az összeszereléshez kéziszerszámokra van szükség.

**A lábazat rögzítése:**

1. Rögzítse mindkét lábat [H-1] a keresztlábra [H] a képen látható módon.
   **A kereszttalp felszerelése:**
   Az alsó kereszttalp megfelelő felszereléséhez ki kell vágnia a létra alján lévő mélyedésben lévő szegecseket. Ezek a szegecsek a szállítás során a mélyedés sérülésének megelőzésére szolgálnak.
2. Először helyezze be a stabilizátort [H] a teleszkópos csövek [A] nyílásába.
3. Ezután csavarozza szilárdan a stabilizátort mindkét csőhöz.

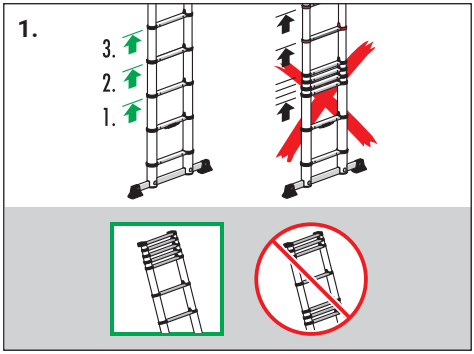



A teleszkópos létrákat csak felszerelt keresztlábbal szabad használni.

# 6. Pozicionálás / működés

## 6.1 A létra kihúzása és elhelyezése

1. **Előzetes figyelmeztetés:**
   A teleszkópos létrát mindig a legalsó kihúzófokozattól felfelé, sorban kell kihúzni; a teleszkópos létrát nem szabad a középső vagy a felső részen lévő fokozattól kihúzni.

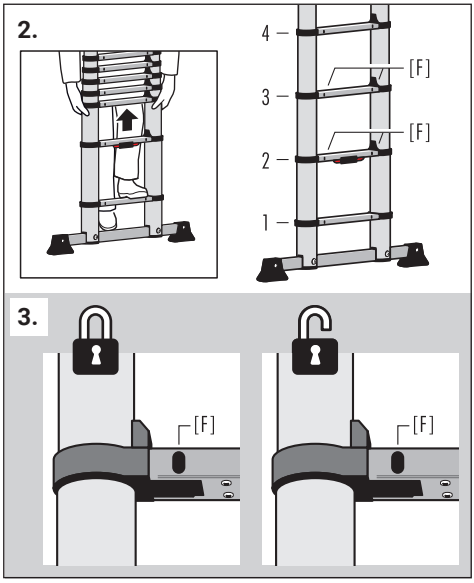



2. Helyezze az összecsukott létrát függőlegesen egy szilárd és vízszintes alapra, és egyik lábával lépjen a legalsó létrafokra, ezzel rögzítve a létrát.

   Fogja meg mindkét kezével a teleszkópos csöveket a 3. létrafok műanyag rögzítőgyűrűi alatt (a létra legalsó meghosszabbított szakaszának létrafoka), és óvatosan húzza, amíg az egész szakasz ki nem nyúlik és a létrafok be nem kattan.

   Ismételje meg ezt a munkalépést (a következő meghosszabbított létrafok a 4. létrafok alulról).

3. Ahhoz, hogy a létrát használni lehessen, a biztosítóelemeknek rögzítve kell lenniük (a kihúzáskor hallható a biztosítóelem kattanása).



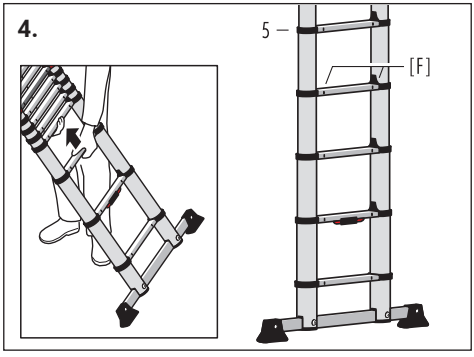

4. A teleszkópos létra meghosszabbításához ismételje meg a fent leírt lépéseket.

   Ezután minden további létraszakaszt (mindig csak egyet) nyújtson ki a kívánt létramagasság eléréséig.

   Blokk (nem kihúzott létraszakaszok csoportja) kialakítása csak a létra legmagasabb részén megengedett. A létra

   magasabb részeinek meghosszabbításához a meghosszabbított létrát vízszintes helyzetbe kell helyezni.

   Minden biztosítóelemnek [F] rögzítve kell lennie (a kihúzáskor hallható a biztosítóelem kattanása).



5. Teleszkópos létra rögzítése.

Figyeljen a létra lábának [H] lejtős peremére és a felső támasz [D] helyzetére. Ezután a kihúzott létrát 75°-os szögben állítsa fel. Ha lehetséges, rögzítse/kösse ki a kihúzható létra felső végét is. Most már felmászhat a teleszkópos létrán.




## 6.2 A létra behúzása és tárolása

1. Helyezze a kihúzott létrát függőlegesen a falhoz, és nyomja meg mindkét biztosítóelemet a második létrafokon. Ezzel kioldja a létra legalsó kihúzott részét.

   **Vigyázat:** A létra kezelése sérülésveszélyt jelent a beszorítási és nyírási pontokon.

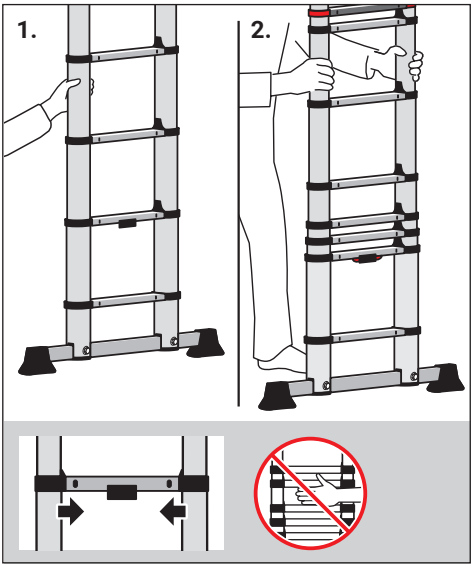
   Ezért a létra behajtásakor figyeljen a keze helyzetére és tartására!

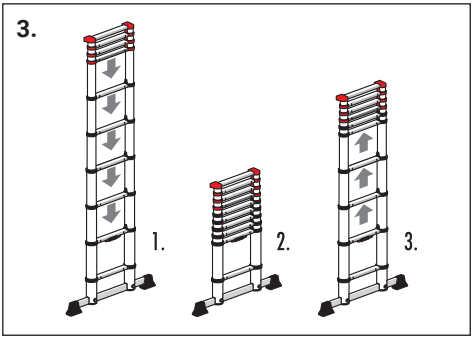
2. Ezáltal fokozatosan hajtsa össze az egész létrát, részenként (haladjon az alsó létrafoktól a legmagasabb létrafokig).

   **Megjegyzés:** Először a létra legalsó kihúzható részét hajtsa be, ami automatikusan kioldja a létra következő részét.

3. Még ha a létrát csak részben szeretné is megrövidíteni, mindig teljesen össze kell hajtania a létrát, mielőtt a kívánt magasságra kihúzza.

   Ha a létrát tárolni szeretné, szintén mindig teljesen össze kell hajtania.



# 7. Biztonsági utasítások

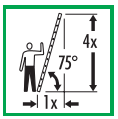
## 7.1 Piktogramok a létrákon



Olvassa el teljesen az utasításokat.
A létrával kapcsolatos további információk az interneten találhatók.




Maximális terhelés: 150 kg




Ügyeljen a helyes dőlésszögre.



Helyezze a létrát vízszintes talajra.



Kerülje az oldalirányú billenést.




A padlónak szennyeződésmentesnek kell lennie.



Helyezze a létrát szilárd talajra.



Ne másszon le a létra oldalán.

## 7.2 Általános biztonsági szabályok

A létra használatakor mindig tisztában kell lennie a lehetséges kockázatokkal.

Fennáll a létráról való leesés vagy a létra felborulásának veszélye; ez személyi sérüléseket és tárgyi károkat okozhat.

A létra kezelésénél fennáll a becsípődési és nyírási pontokon történő sérülés veszélye.

Ezért a létrával és a létrán végzett minden munkát úgy kell végezni, hogy ezek a veszélyek a lehető legkisebbek legyenek.

A létrát csak könnyű, rövid ideig tartó munkákhoz szabad használni. Ne dolgozzon a létrán túl hosszú ideig rendszeres szünetek nélkül (a fáradtság veszélyezteti a biztonságos használatot).

A létrának alkalmasnak kell lennie az adott használatra, és csak az előírt helyzetben szabad használni. Csak a kijelölt fellépőfelületeket használja.

A létrán vagy a létra részein nem szabad változtatásokat végezni.

Fel- és leszálláskor egyaránt gondoskodni kell a biztonságos munkapozícióról. A létrát használat közben ne mozgassa.

Feltétlenül be kell tartania a vonatkozó nemzeti előírásokat, különösen a professzionális használat esetén.

A létrát mindig óvatosan kezelje. A létrát óvatosan és körültekintően nyissa ki és hajtsa össze. Meghajlott vagy sérült létraszár esetén a létra csak nehezen vagy egyáltalán nem nyitható ki vagy hajtható össze.

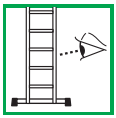
## 7.3 A létra használata előtt

1) 

Az Ön egészségi állapota megfelelő a létra használatához? Bizonyos egészségügyi állapotok, gyógyszer-, alkohol- vagy kábítószer-használat biztonsági kockázatot jelenthet a létra használói számára.

2) A létrák tetőállványon vagy teherautón történő szállításakor a sérülések megelőzése érdekében gondoskodjon a létrák megfelelő rögzítéséről vagy elhelyezéséről.

3) Átvételkor és az első használat előtt ellenőrizze a létrát, valamint az összes alkatrész állapotát és működőképességét.

4) 

Minden munkanap megkezdése előtt szemrevételezéssel ellenőrizni kell a létra sérülését és biztonságos használatát.

5) Üzleti célú használat esetén a létrát rendszeresen ellenőrizni kell hozzáértő személy által (munkavédelmi előírások).

6) Győződjön meg arról, hogy a létra alkalmas az adott használatra.

7) 

Ne használjon sérült létrákat!

8) 

Távolítson el minden szennyeződést a létráról, pl. nedves festéket, szennyeződést, olajat vagy havat.

9) A létra munkahelyi használata előtt a munkavédelmi előírásoknak megfelelően kockázatértékelést kell végezni.

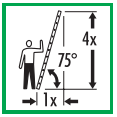
10) 

Ellenőrizze a létra talpát és a felállítási felületet.

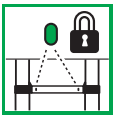
11) 

Teleszkópos létra: a létrát csak stabilizáló keresztlábbal felszerelve szabad használni.

## 7.4 Létra rögzítése

1) 


A létrát a megfelelő pozícióba kell helyezni, pl. a hosszabbító létrák esetében a megfelelő dőlésszögben (75°-os dőlésszög).

2) 

A létra használata előtt a biztosítóelemeket rögzíteni kell.

3) 

A létrának sík, vízszintes és mozdíthatatlan felületen kell állnia.

4) 


A létrát csak a jelzett helyzetben szabad használni.

5) 

A létrákat sík, szilárd felülethez kell támasztani, és használat előtt rögzíteni kell, pl. le kell kötni, vagy megfelelő eszközzel biztosítani kell a létra biztonságos stabilitását.

6) Soha ne mozgassa a létrát felülről!

7) A létra felállításakor ügyeljen az ütközésekre, pl. gyalogosokkal, járművekkel vagy ajtókkal. Lehetőség szerint zárja be vagy zárja el az ajtókat (de ne a vészkijáratokat) és az ablakokat a létra munkaterületén.

8) 

Biztosítson minden olyan veszélyforrást a munkaterületen, amelyet elektromos üzemi berendezések jelentenek, pl. szabadvezetékek vagy más szabadon álló elektromos berendezések.

9) A létrának biztonságosan kell állnia minden talpon, nem pedig a létra fokain.

10) 


A létrákat nem szabad csúszós felületekre, pl. jégre, sima felületekre vagy nyilvánvalóan szennyezett kemény felületekre felállítani, kivéve, ha további intézkedésekkel megakadályozható a létra megcsúszása, vagy a szennyezett felületeket kellően meg lehet tisztítani.

11) 

Laza talaj esetén használjon biztonsági forgó tüskéket.

12) 

A létrát MINDIG a felső tartó fölött rögzítse, soha ne használjon oldalsó síneket vagy létrafokokat, amelyek megsérülhetnek.

13) A létra rögzítése előtt MINDIG győződjön meg arról, hogy a biztosítóelemek rögzítve vannak (hogy megfelelően illeszkedjenek).

14) MINDIG a létra elülső oldaláról lépjen fel rá. Soha ne lépjen fel a létrára hátulról.

15) 

A létra használata előtt minden reteszt megfelelően reteszelni kell.

## 7.5 A létra használata

1) 


Ne lépje túl a maximális hasznos terhelést: 150 kg

2) Ne hajoljon túlságosan; a felhasználóknak az övcsatjukat (köldök) az oszlopok között kell tartaniuk, és mindkét lábuknak ugyanazon a létrafokozaton vagy létrafokon kell állnia.

3) Ne lépjen le a létráról nagyobb magasságban további rögzítés nélkül, pl. a létra stabilitását biztosító megfelelő eszköz rögzítése vagy használata nélkül.

4) 

Ne használja a létrát más szintre való feljutáshoz.

5) 


A létra tetejétől számított 1 m-en belül ne másszon fel a létrafokokra.
SOHA ne másszon fel a létra három legmagasabb fokára.
FIGYELMEZTETÉS: Nem teljesen kihúzott létra esetén a felső, ki nem húzott létrafokok csoportja egy létrafoknak tekinthető.

6) A létrákat csak könnyű, rövid ideig tartó munkákhoz szabad használni.

7) Ne használjon elektromosan vezető létrákat (pl. alumínium), ha elkerülhetetlen a feszültség alatt vagy szabadvezetékek közelében végzett munka.
Soha ne hordozzon, állítson fel vagy használjon létrát elektromos készülékek közelében. A létra vezetheti az áramot.

8) 

Ne használja a létrát kültéren, kedvezőtlen időjárási körülmények között (pl. erős szél, jég, csúszós hó).

9) 
Rögzítse a létrát, hogy a gyermekek ne játszhassanak vele.

10) 
Ha lehetséges, zárja be vagy zárja el az ajtókat (de ne a vészkijáratokat), és az ablakokat a munkaterületen.

11) 
A létrákon mindig úgy menjen fel és le, hogy arccal a létra felé nézzen.

12) 
Kapaszkodjon biztonságosan, amikor létrára mászik.
Ez a létráról való le- és felszállásra is vonatkozik.

13) 
Ne használja a létrát hídként.

14) 
Létrára mászáskor viseljen megfelelő lábbelit.

15) 
Kerülje a túlzott oldalirányú terhelést, pl. falakba és betonba történő fúráskor.

16) Ne maradjon túl sokáig a létrán rendszeres szünetek nélkül (a fáradtság veszélyes).

17) 
A mászás közben szállítandó tárgyak ne legyenek könnyűek és könnyen kezelhetők.

18) A létrán végzett munka során egy kézzel szorosan fogja meg a létrát, vagy ha ez nem lehetséges, gondoskodjon további biztonsági intézkedésekről.

19) 

A létrán vagy a létra egyik karján csak egy személy tartózkodhat.

20) SOHA ne használja a létrát piszkos/poros környezetben. Az „idegen testek” behatolása megnehezítheti a kihúzást és az összecsukást.

21) SOHA ne merítse a létrát teljesen vagy részben víz alá, mivel ez károsítja a létrát, és megnehezíti a kinyújtását és összecsukását.

22) A létra használata közben SOHA ne érintse meg vagy manipulálja a reteszelő mechanizmust.

23) 
SOHA ne használjon hosszabbító létrát, hacsak nem teljesen biztos abban, hogy az összes hosszabbító létrafok reteszelőcsapjai megfelelően beakadtak.

24) SOHA ne hajtsa össze/nyissa ki a létrát csak részben. MINDIG húzza vissza az összes létrafokot, és hajtsa össze a létrát teljesen, mielőtt a létrát újra kihúzza a kívánt rövidebb hosszra.

25) Ne nyissa/nyújtsa ki a létrát a középső vagy a legfelső létrafokról. Előfordulhat, hogy a létrafokok biztonsági csapjai nem akadnak be teljesen, és ez sérülést okozhat.

26) Ne mozgassa a létrát, miközben rajta áll.

27) 
A teleszkópos létra behúzásakor figyeljen a keze helyzetére és pozíciójára.

## 8. Kezelés / karbantartás

A létra ápolása és karbantartása a működőképesség biztosítását szolgálja. A létrát rendszeresen ellenőrizni kell a sérülések szempontjából. A mozgó alkatrészek működését biztosítani kell.

A létrát MINDIG tisztán kell tartani. A létraszárakat időnként tiszta, száraz ruhával törölje át. Festék vagy más „idegen testek" megnehezíthetik a kihúzást és a lehajtást, ezért azokat azonnal el kell távolítani.

A létra javítását szakképzett személynek kell elvégeznie a gyártó utasításainak megfelelően.

A létrát, különösen az összes mozgó alkatrészt, használat után azonnal meg kell tisztítani, ha láthatóan szennyezett.

Csak normál, vízben oldódó tisztítószereket használjon. Ne használjon agresszív, súroló hatású tisztítószereket.



A létra üzleti célú használata esetén a létra megfelelő állapotának biztosítása érdekében egy arra jogosult személy által végzett rendszeres szemrevételezéses és funkcionális ellenőrzés szükséges.

Ehhez meg kell határozni a szükséges ellenőrzések típusát, mértékét és időzítését.

Az ellenőrzési időközöket az üzemeltetési körülményeknek, különösen a használat gyakoriságának, a használatból eredő igénybevételeknek, valamint a korábbi ellenőrzések során megállapított hibák gyakoriságának és súlyosságának kell szabályozniuk.

Az üzemeltetőnek gondoskodnia kell arról is, hogy a sérült létrákat kivonják a használatból, és úgy tárolják, hogy azokat ne lehessen újra használni, amíg szakszerűen meg nem javították vagy el nem távolították.

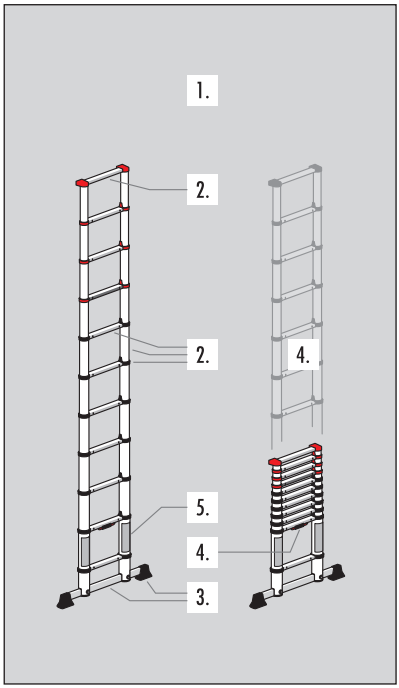
| | **Létra darab/jellemző:** | **Ellenőrző pontok:** |
|---|---|---|
| 1. | Teleszkópos létra (általános ellenőrző pontok). | *A teleszkópos létra szemrevételezéses ellenőrzése. A létra egyetlen része sem hiányozhat.*<br>*Vannak-e látható sérülések?*<br>*Van-e szennyeződés (pl. por, iszap, lakk, olaj vagy zsír) a létrán?* |
| 2. | Létra traverz, létra létrafokok / felső állvány, rögzítőgyűrűk. | *A létra oldalai pl. meghajlottak, csavarodtak, kidudorodtak, töröttek vagy korrodáltak?*<br>*A létráról nem hiányozhat egyetlen létrafok sem. Kopottak, lazák, korrodáltak vagy sérültek-e a létrafokok?* |
| 3. | Stabilizáló keresztláb, létra láb / stabilizáló keresztláb végkupakok | *Ellenőrizze a stabilizáló keresztszár, a létra láb és a stabilizáló keresztszár végsapkák stabilitását, és ellenőrizze a sérülések és a korrózió jeleit is. A létráról nem hiányozhat egyetlen láb/végsapka sem. / A létra lábai lazák, kopottak vagy korrodáltak?* |
| 4. | A teleszkópos létra működőképessége | *Ellenőrizze a teleszkópos létra működőképességét (a létra fokainak kihúzása és behúzása). Minden biztosító elemnek problémamentesen a helyére kell pattannia a létra meghosszabbításakor. Minden létrafokot problémamentesen újra össze kell tudni szerelni. Minden biztosítóelem rögzítve van? A biztosító elemeket később könnyen ki lehet oldani?* |
| 5. | A létra jelölése | *Minden jelölés rendelkezésre áll és könnyen olvasható?* |
| | EREDMÉNY | *A létra jó állapotban van, és továbbra is használható.*<br>*A létra csak javítás után használható.*<br>*A létra meghibásodott, és meg kell semmisíteni.* |

**Felülvizsgálati ütemterv** (teleszkópos létra)

*A létra időszakos felülvizsgálata során az 1-5. ellenőrzési pontot kell ellenőrizni:*
***A létra csak akkor használható, ha minden pontot ellenőriztek, és nem találtak hibát.***

*Jelölje be mindet, ami vonatkozik /Az ellenőrzés dátummal és aláírással történő megerősítése*
*A létra rendben van*
*A létra nincs rendben*

| *Aláírva és dátummal ellátva* | *Aláírva és dátummal ellátva* | *Aláírva és dátummal ellátva* | *Aláírva és dátummal ellátva* | *Aláírva és dátummal ellátva* |
|---|---|---|---|---|
| ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ |
| ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ |
| ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ |
| ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ |
| ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ |
| ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ |
| ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ | ☐ ☐ |



## 9. Szállítás / tárolás

A teleszkópos létrát használat előtt és után, valamint a tárolás és szállítás során teljesen hajtsa össze.

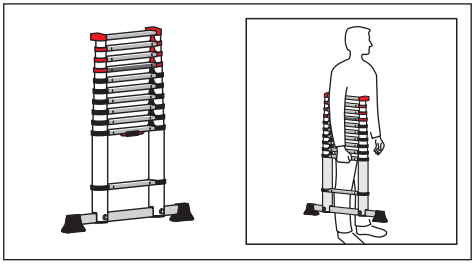
A teleszkópos létrát a 2. létrafok aljánál fogva kézzel hordozza.

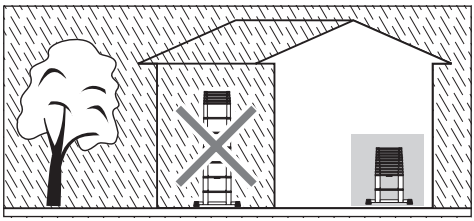
A sérülések elkerülése érdekében a létrát szállítás közben (pl. tetőcsomagtartón vagy az autóban) biztonságosan rögzíteni kell.

A létrát MINDIG teljesen összecsukva, száraz helyiségben tárolja. A nedves környezet kedvezőtlenül befolyásolhatja a létra állapotát és használatát.

Minden sérülést el kell kerülni, és minden alkatrészt védeni kell az időjárás viszontagságaitól.

A létrát úgy tárolja, hogy az védve legyen a játszó gyermekektől, és ne veszélyeztesse a személyeket (pl. botlásveszély).





## 10. Csomagolás / ártalmatlanítás

A csomagolást a vonatkozó előírásoknak és törvényeknek megfelelően kell megsemmisíteni.

Ha a létra már nem használható, a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Az alumínium minőségi anyag, és újra kell hasznosítani. A részletekért forduljon az illetékes önkormányzathoz.



## 11. A használat időtartama

Rendeltetésszerű használat esetén és rendszeres karbantartás mellett a létra hosszú távú munkaeszköz.

## 12. Szerviz / pótalkatrészek

A szervizszolgáltatásokra és a pótalkatrészekre vonatkozó további információkat közvetlenül a gyártótól kaphat.

**FISTAR s.r.o.**
**Vídeňská 132/100, 619 00 Brno**
**Csehország**